ÎNCERCARE DE DESCRIERE A UNEI CLASE DE VERBE CARE REALIZEAZĂ PROCESE DE TIP ACȚIUNE: VERBE CU UN ACTANT SUBIECT [ABL], CU UN [ABS] ÎNCORPORAT ÎN STRUCTURA VERBULUI ŞI CU UN [LOC ALATIV] IMPLICIT

Camelia Dragomir
Universitatea *Ovidius* Constanța

Tentative de description d'une classe de verbes qui réalisent des procès de type action: les verbes à actant sujet [Abl], à [Abs] incorporé dans la structure du verbe et à [Loc Allatif] implicite (Résumé)

Je me suis proposé de présenter une classe de verbes spècifique par ses traits sémantiques et syntaxiques. Il s'agit de verbes qui supossent dans la structure de surface un seul actant obligatoire-le sujet qui du point de vue argumental est un ***Ablatif*** *(source). En même temps, il y a un argument* ***Abslolutif*** *(le produit de la source) qui est incorporé dans la structure verbale et un* ***Locatif Allatif*** *implicite rarement récupérable dans la structure de surface. La grande majorité des verbes, 110 sur 113 peuvent représenter, en contexte-type, seulement procès de type activité par suite de traits processuels actualisés. Le résultat de notre recherche pourrait être utile dans la Didactique du roumain langue etrangère pour fixer les structures de base élémentaires de la langue roumaine.*

1. Acest studiu reprezintă o încercare a noastră de a readuce în discuție un model teoretic-acela al gramaticii cazurilor. Ne propunem să oferim un model de descriere a unor structuri de bază din limba română, model care combină o abordare de tip sintactic cu o abordare de tip semantic.

Am realizat o clasificare a verbelor în funcție de tipurile de structuri în care intră şi de tipul de proces reprezentat. În preocupările noastre au intrat verbele de acțiune care apar în structuri predicative primare, deci structuri care nu rezultă în urma aplicării unui tip special de reguli de transformare.

În acest studiu vom prezenta o clasă limitată de verbe pentru a demonstra că o astfel de abordare poate conduce la o descriere mai completă a unor structuri elementare din limba română. În stabilirea claselor de verbe am pornit de la ideea că nu putem discuta despre verb luat ca unitate de sine stătătoare. Se impune luaarea în considerare şi a vecinătății actanțiale în care apare verbul şi care desăvârşeşte semnificația verbală.

Prin **vecinătate actanțială** înțelegem actanții cu care verbul intră în diferite tipuri de relații sintactice de dependență bilaterală şi de dependență unilaterală. Actanții relevanți pentru studiul pe care ni-l propunem sunt subiectul, obiectul direct, obiectul indirect, obiectul prepozițional şi acei determinanți circumstanțiali obligatorii (de orice fel ar fi ei). De asemenea contează în descrierea unei clase de verbe cadrul cazual, argumentele care corespund actanților. Prin **argumente**, gramatica generativă

BDD-A3624 © 2003 Ovidius University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 21:37:33 UTC)

desemnează "participanții minimum necesari, deci participanții implicați obligatoriu în activitatea sau starea exprimată de predicat"(DSL, 1997:64). Arguments are those terms which are required by some predicate in order to form a complete nuclear predication. (Dik, 1997:86). Am considerat că relațiile cazuale, așa cum apar în varianta localistă a lui Anderson (1971), dau mai bine seama de relațiile care se stabilesc între verbe şi argumentele lor şi chiar de relațiile dintre argumentele aceluiaşi verb.

Astfel combinăm un criteriu sintactic de analiză a verbelor cu un criteriu semantic în vederea unei clasificări a verbelor însoțite de o anumită vecinătate actanțială şi argumentală. De asemenea am considerat relevantă caracterizarea tipului de proces aşa cum rezultă din contextul avut în vedere.

Ca modalitate de prezentare a clasei de verbe în discuție (verbe care au aceleaşi particularități de construcție), am ales tabelele pentru că oferă avantajul ca într-un spațiu restrâns să conțină mai multe informații de tip diferit şi să faciliteze observarea şi compararea datelor în acelaşi timp. Pe de altă parte, prin tabele am încercat să punem în evidență şi cele două laturi ale unei reprezentări cognitive care țin de un proces (acela din contextul tip) – cea legată de participanți - redată prin argumentele reprezentate de diferiții actanți din structura de suprafață şi cea temporală. În ceea ce priveşte argumentele, am urmărit care este dinamica forțelor, în ce mod forța unui argument se răsfrânge asupra altuia sau în ce măsură un actant şi un verb pot, în realitate, să trimită la mai multe argumente. În tabele prin „+" şi „-" am marcat prezența sau absența unei trăsături indiferent de nivelul la care ne situăm – sintactic pentru actanți, semantic pentru argumente şi procesual pentru trăsături procesuale.

2.0 Ne propunem să prezentăm o clasă de verbe care redă procese de tip acțiune, deci procese caracterizate prin trăsătura [+ Dinamic].

2.1 Verbele din această subclasă presupun trei argumente: un **Ablativ** sursă care se realizează în structura de suprafață ca subiect (actantul obligatoriu), un **Absolutiv** încorporat în structura verbului (sursa produce ceva – ceea ce produce sursa este conținut în structura verbului) şi un **Locativ alativ** implicit foarte rar recuperabil în structura de suprafață. Acest argument este reprezentat de cel care receptează prin intermediul diferitelor simțuri ceea ce emană sursa.

(1) "**Un lemn ars** şi destrămat de jăratec *bufni*."
Abl (Dumitriu, DLRLC)

(2) "**Elevii clasei** îşi dădeau coate şi *chicoteau*."
Abl (Sadoveanu, DLRLC)

(3) "**Cocor** *gâfâia* când a ajuns în piață."
Abl (Sadoveanu, DLRLC)

(4) "**Ornicul** începu *să hârâie* lung – lung."
Abl (Sadoveanu, DLRLC)

BDD-A3624 © 2003 Ovidius University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 21:37:33 UTC)

(5) **Stelele** *licăreau* în depărtare.
Abl
(6) "…printre pâlcuri de nouri *lucea* din când în când **soarele."**
Abl (Sadoveanu, DLRLC)
(7) **Ea** *plângea* din orice.
Abl
(8) **Copilul lor** *plescăie* când mănâncă.
Abl
(9) "[**Automobilul**] *pufneşte, zbârnâie,* / Se-ntoarce şi lasă-n urma lui pe drum /Miros albastru".
Abl (Topârceanu, DLRLC)
(10) **Ploaia** *răpăia*.
Abl
(11) "[**insectele**] se strecoară prin ierburi *țiuind, scârțâind, fluierând, şuierând*."
Abl (Odobescu, DLRLC)
(12) **Clopotele** *sunau* cu putere.
Abl

Că în structura acestor verbe este încorporat un **Absolutiv** se poate dovedi şi urmărind definițiile lexicografice care conțin cam aceleaşi verbe suport – *a produce, a scoate, a răspândi, a elimina, a emite* şi un nume însoțit sau nu de determinanți care reprezintă **Absolutivul** :

A bubui = a produce **un zgomot** înfundat şi puternic, repetat
A geme = a scoate **sunete nearticulate**
A lăcrima = a vărsa **lacrimi**
A licări = a răspândi **o lumină slabă**
A puroia = a elimina **puroi**
A radia = a produce **radiații**
A rodi = a produce **roade**
A suna = a scoate , a produce **sunet e**
A sughița = a scoate **sughițuri**
A țăcani = a produce **zgomote ritmice**
A urla = a scoate **strigăte sau urlete prelungi** etc.

Pentru unele verbe, **Absolutivul** poate fi regăsit în interiorul determinantului modal al unui verb din aceeaşi sferă semantică :

A chicoti = a râde **cu izbucniri zgomotoase, cu hohote**
A chiui = a striga **cu voce tare scoțând un strigăt puternic, ascuțit, prelung**
A clefăi = a mânca **cu zgomot** etc

Numai câteva dintre verbe pot admite un obiect direct – **Absolutiv** care este foarte apropiat de ceea ce reprezintă complementul intern.

De asemenea , sunt cuprinse în această subclasă toate verbele unipersonale cu ajutorul cărora trimitem la sunetele emise de animale, păsări: *a bâzâi, a behăi, a*

BDD-A3624 © 2003 Ovidius University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 21:37:33 UTC)

chelălăi, a chițăi, a ciripi, a cârâi, a cloncăni, a cotcodăci, a croncăni, a guița, a hămăi, a lătra, a măcăi, a mieuna, a miorlăi, a mârâi, a mormăi, a mugi, a necheza, a orăcăi, a piui, a rage, a sâsâi, a scheuna, a zâzâi, a zumzăi.

(13) "**Lighioanele** încep *să chelălăie.*"

Abl (Galaction, DLRLC)

(14) "**Scatiul,** afară, *ciripea* de-abia auzit în guşă"

Abl (Sadoveanu, DLRLC)

(15) "**Toate** *cotcodăcesc* şi *măcăiesc*."

Abl (DLRLC)

(16) "[**Câinele**] stătu în loc *mârâind* ca în preajmă de vânat."

Abl (Odobescu, DLRLC)

(17) "**Brotăceii** *orăcăiau* în depărtare."

Abl (DLRLC)

(18) "**O pasăre**… *foşni* din aripi şi *piui* somnoros."

Abl (Camil Petrescu, DLRLC)

Cele mai multe dintre aceste verbe sunt de origine onomatopeică, sunt formate pornind de la reproducerea sunetelor emise de vietăți:

ham – ham => *a hămăi*;
chiț – chiț => *a chițăi*;
be(h)e(h)e => *a behăi*;
mor – mor => *a mormăi*;
miau – miau => *a mieuna*;
guiț – guiț => *a guița*;
o(r)ac – o(r)ac => *a orăcăi;*
bâz – bâz => *a bâzâi;*
piu – piu => *a piui* etc.

Origine onomatopeică au şi alte verbe din această subclasă – verbe care de asemenea reproduc zgomote produse în "natură":

boc – boc => *a bocăni*;
buf => *a bufni*;
chiu – chiu => *a chiui;*
fâs => *a fâsâi*;
hârş – hârş => *a hârşâi*;
of => *a ofta;*
trop – trop => *a tropăi*;
vâj – vâj => *a vâjâi*;
zbâr – *a zbârnâi.*

Recuperarea Locativului Alativ este posibilă doar cu verbe legate de auz şi nu întotdeauna în structuri care țin de un limbaj literar:

(19) **Copiii aceştia îmi** chicotesc **în cap** în fiecare seară.
Abl Loc.Al Loc.Al

BDD-A3624 © 2003 Ovidius University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 21:37:33 UTC)

(20)**Bătrânul îi** clefăie **în urechi** când mănâncă.
Abl Loc.Al Loc.Al

Este de remarcat că Locativul alativ – receptorul produsului sursei apare în structura de suprafață în cuplul întreg (pronume personal, forma clitică) – parte (nume precedat de prepoziție).

2.2. Pentru descrierea procesuală am avut în vedere tipurile de stabilite de Z.Vendler (Verbs and Times, 1967), reluate şi nuanțate prin combinare de trăsături pertinente de către Robert Martin (Temporalité et classes de verbes, 1988). Astfel, există procese de tip stare şi procese de tip acțiune în funcție de absența sau prezența trăsăturii [+ Dinamic]. Acțiunile pot fi de tip activitate, îndeplinire (engl:accomplishment, fr: accomplissement) şi de săvârşire (engl: achievement, fr: achèvement) după cum apar şi se combină trăsăturile [+Momentan], [+Bornat] şi [+Tranzițional]. Pentru o caracterizare mai completă avem în vedere şi trăsătura [+Frecventativ]. Nici unul dintre procesele exprimate cu ajutorul verbe în discuție nu prezintă trăsătura [+ Tranzițional] pentru că nu intervine nici o schimbare de stare.

Prin [+ Momentan] se caracterizează *a bufni, a icni* şi *a scăpăra*, ceea ce implică şi prezența trăsăturii [+Bornat]. Procesul reprezentat cu ajutorul acestor verbe este de tip **săvârşire.**

Celelalte verbe nu admit contexte care să demonstreze prezența trăsăturii [+bornat].

**Omului îi ia (trebuie) o oră ca să asude.*
**Tunurilor le ia (trebuie) două ore ca să bubuie.*
**Dulăului îi ia o zi ca să hămăie.*
**Oglinzii îi ia o zi ca să lucească.*
**Motorului îi ia o jumătate de oră ca să hârâie.*
**Apei îi trebuie mult ca să clipocească.*

Toate verbele cu excepția celor trei (*a bufni, a icni* şi *a scăpăra*) sunt mărci ale unor procese de tip **activitate**.

Câteva verbe sunt caracterizate şi prin [+Frecventativ]: *a behăi, a bocăni, a chelălăi, a chiți, a clefăi, a ciripi, a cârâi, a clipoci, a cloncăni, a corcodăci, a croncăni, a hămăi, a lipăi* etc.

3.0 Tot în această clasă de verbe am putea încadra o subclasă care conține doar trei verbe care se pot construi cu un actant subiect reprezentat pritr-un **Ablativ** constituind în realitate o sursă care emană un anume tip de miros, **Absolutivul** este de asemenea incorporat în structura verbului (un miros urât), iar **Locativul alativ** este cel care receptează tipul de miros.

(21) **Bărbatul acela** *duhneşte.*
Abl

(22) **Carnea alterată** *miroase*.
Abl

BDD-A3624 © 2003 Ovidius University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 21:37:33 UTC)

Ceea ce constituie specificul acestor verbe este posibilitatea de apariție a **Absolutivului** în structura de suprafață într-o construcție prepozițională de tip **a + GN**, ceea ce nu se întâmplă cu verbele discutate anterior . Este şi motivul care a condus la discutarea lor separat:

(23) "**(El)** *duhnea* **a băutură** ca un cazan de țuică".
Abl Abs (Mihale, DLRLC)

(24) "**Aerul** *miroase* **a pământ**"
Abl Abs (Vlahuță, DLRLC)

(25) "**Bedros** *puțea* de departe **a sudoare**".
Abl Abs (Dumitriu, DLRLC)

Verbele *a duhni* şi *a puți* conțin printre componentele sensului lor semul [neplăcut], sem pe care verbul *a mirosi* nu îl presupune în reprezentarea sa semantică. Doar în condițiile în care numele subiect – actant unic este un animat atunci şi acest verb capătă conotație negativă:

(26) **Ion** *miroase*.

Un astfel de enunț ne va conduce către o presupoziție de tipul (*Ion miroase urât*).

De asemenea semnificația grupului nominal subiect poate conduce la o astfel de propoziție ca în exemplul deja dat:

(27) **Carnea alterată** *miroase*.

(28) **Gunoiul** *miroase*.

Apariția celui de-al doilea actant şi argument (Abs) indică tipul de miros:

(29) "**În brutării** *miroase* **a pâine nouă**" (Dragomir, DLRLC)

În cazul acestor trei verbe, Locativul alativ este totuşi recuperabil în structura de suprafață printr-un obiect indirect, recuperare care se produce când şi Absolutivul apare în structura de suprafață :

(30) **Mie îmi** miroase **a băutură această încăpere**.
Loc.Al Abs Abl.

(31)"Nu suferea mirosul de rachiu,…iar **Vasile** mereu **îi** *duhnea* **în nas** şi *rîgîia"*.
Abl Loc.Al Loc.Al
(Rebreanu, DLRLC)

Spre deosebire de celelalte două verbe, *a mirosi* poate admite şi un actant obiect direct. În cazul apariției actantului obiect direct, relațiile cazuale se schimbă:

(32) **Bibliotecara** *miroase* **florile.**
Loc(Erg) Abl Abs

Subiectul devine un **Locativ alativ** dublat acum de **Ergativ** (în funcție de existența sau non-existența controlului) iar obiectul direct reprezintă sursa care emite mirosul – deci un **Ablativ** dublat de **Absolutiv** (reamintim cazul obligatoriu).

3.1 Toate cele trei verbe reprezintă procese de tip **activitate**.

Unele enunțuri cu aceste verbe pot exprima un adevăr general valabil, ceea ce ar putea însemna o stare de lucruri general valabilă:

(33) **Carnea alterată** *miroase*.

BDD-A3624 © 2003 Ovidius University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 21:37:33 UTC)

Ne întrebăm dacă încadrarea procesuală în astfel de situații ar putea fi la **stare**.

Pentru a fi vorba de **desăvârşire** ar fi nevoie deintroducerea unei limite temporale:

(34) **Ieri**, **Ion** *mirosea*.

ceea ce ar presupune că din moment ce ziua de **ieri** a trecut, a trecut şi mirosul,

sau ar fi nevoie ca verbul să apară la timpuri care presupun încheierea acțiunii - perfect compus, mai mult ca perfect sau perfect simplu.

(33) **Ion** *a mirosit* a parfum de damă.

4. Pornind de la premisa că verbul nu poate fi discutat decât împreună cu vecinătatea actanțială-argumentală care contribuie în mod decisiv la stabilirea semnificației şi a tipului de proces, am încercat descrierea unei clase de verbe pe care am izolat-o pe baza unor trăsături specifice.

Aceste verbe presupun în mod obligatoriu prezența în structura de suprafață a unui actant-subiect care argumental este un **Ablativ** (o sursă), dar în acelaşi timp există încă două argumente-**Absolutivul** (produsul sursei) încorporat în structura verbului şi un **Locativ Alativ** implicit rar recuperabil în structura de suprafață.

Procesele care se realizează cu verbele din această clasă sunt acțiuni de tip **activitate** pentru că nu există bornare sau limitare (110 verbe). Numai trei verbe prezintă trăsătura [+Momentan], iar procesul este de tip **săvârşire.**

Ceea ce am obținut se poate folosi în fixarea structurilor de bază elementare ale limbii române pentru învățarea limbii române ca limbă străină şi de asemenea se poate folosi în construirea unei gramatici contrastive care ar avea ca limbă sursă limba română.

BIBLIOGRAFIE

DSL: *Dicționar general de ştiințe: Ştiințe ale limbii*, 1997, Editura Ştiințifică, Bucureşti.

DLRLC: *Dicționarul limbii române literare contemporane*, Ed. Academiei,volI A-C,1955, vol II D-L, 1956, vol.III, M-R, 1957, vol. IV S-Z, 1957.

Anderson J.M., 1971 "The grammar of case. Towards a localistic theory", Cambridge University Press

Anderson J.M., 1975, "La grammaire casuelle", în *Langages* nr. 38, Ed. Didier-Larousse, Paris, p. 18-64.

Cristea, T.,1975, *Le Locatif spatio-temporel en français contemporain*, Universitatea din Bucureşti.

Cristea, T., 1976, *Relations et formes casuelles en français contemporain*,Universitatea din Bucureşti.

Dik, Simon C.,1997, *The Theory of Functional Grammar*, Mouton de Gruyter,Berlin New York

Dragomir, C., 1997, Note privind corespondența dintre structuri cazuale şi tipuri de procese, în *Analele Ştiințifice ale Universității „Ovidius"*, secțiunea Filologie, Tom VIII, partea I, Tipografia Universității „Ovidius".

BDD-A3624 © 2003 Ovidius University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 21:37:33 UTC)

Dragomir, C., 2000, *Semantică şi sintaxă în structura grupului verbal*, Teză de doctorat, Bucureşti.
Guţu-Romalo, V., 1973, *Sintaxa limbii române. Probleme şi interpretări*, Editura Didactică şi Pedagogică, Bucureşti.
Guţu-Romalo, V., 1963, "În problema clasificării verbelor. Încercare de clasificare sintagmatică", în *SCL*, XIV, 1, p. 29-45.
Martin (1988): Martin, R., 1988, "Temporalité et "classes de verbes", *în L'information grammaticale*, pag. 3-8
Pană Dindelegan, Gabriela, 1999, *Sintaxa grupului verbal*, Editura Aula, Braşov.
Vasiliu, Em., 1970, *Elemente de teorie semantică a limbilor naturale*, Editura Academiei, Bucureşti.
Vendler (1967): Vendler, Z., *Linguistics in philosophy*, Cap 4,"Verbs and times", p. 97-121, New York, Cornell University Press.

BDD-A3624 © 2003 Ovidius University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 21:37:33 UTC)

Nr.	Verbul	Context	Schema actanțială					Cadru cazual				Trăsături procesuale				
			Sub	OD	OI	OP	Circ	Erg	Abl	Abs	Loc	Din.	Moment.	Bornat	Tranz.	Frecv.
1	Aburi	Oala @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
2	Asuda	Omul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
3	Bâzâi	Musca @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
4	Behăi	Oaia @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
5	Bocăni	El @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
6	Boci	Femeia @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
7	Bufni	Ion @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	+	+	-	-
8	Bubui	Tunurile @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	?+
9	Chelălăi	Câinele @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
10	Chicoti	Copilul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
11	Chiui	Nuntaşii @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
12	Chiţăi	Şoricelul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
13	Clămpă-ni	Ei @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	?+
14	Clefăi	El @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
15	Ciripi	Păsările @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
16	Cârâi	Ciorile @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
17	Clipoci	Apa @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
18	Cloncăni	Cloşca @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
19	Cotcodă-ci	Găina @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
20	Croncăni	Corbul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
21	Durui	Căruţa @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
22	Expecto-ra	El @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
23	Fâsâi	Robinetul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-

BDD-A3624 © 2003 Ovidius University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 21:37:33 UTC)

Nr.	Verbul	Context	Schema actanțială					Cadru cazual				Trăsături procesuale				
			Sub	OD	OI	OP	Circ	Erg	Abl	Abs	Loc	Din.	Moment.	Bornat	Tranz.	Frecv.
24	Fornăi	Calul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
25	Fumega	Lumânarea @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
26	Gâfâi	Omul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
27	Gânguri	Copilul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
28	Geme	Omul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
29	Gesticula	Ion @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
30	Guița	Porcul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	?+
31	Hămăi	Dulăul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
32	Hârâi	Motorul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
33	Hârșâi	Unghiile ei @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
34	Hurui	Căruța @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
35	Icni	Omul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	+	+	-	-
36	Jubila	Premiantul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
37	Juisa	Cineva @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
38	Lăcrima	Bunica @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
39	Lătra	Câinele @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
40	Licări	Lumina @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	?-
41	Lipăi	Papucii @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
42	Luci	Oglinda @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
43	Măcăi	Rața @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
44	Mieuna	Pisica @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
45	Miorlăi	Pisica @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
46	Mârâi	Câinele @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
47	Mormăi	Ursul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
48	Mugi	Vaca @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
49	Năduși	Sportivul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
50	Năpârli	Șopârla @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
51	Necheza	Calul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-

BDD-A3624 © 2003 Ovidius University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 21:37:33 UTC)

Nr.	Verbul	Context	Schema actanțială					Cadru cazual				Trăsături procesuale				
			Sub	OD	OI	OP	Circ	Erg	Abl	Abs	Loc	Din.	Moment.	Bornat	Tranz.	Frecv.
52	Ofta	Mama @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
53	Orăcăi	Broaştele @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
54	Păcăni	Armele @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
55	Păcătui	Hoţul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
56	Piui	Puiul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	?-
57	Plânge	Copilul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
58	Plescăi	Prostul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
59	Pocni	Mingea @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
60	Pufăi	Bunicul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
61	Pufni	Locomotiva @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
62	Puroia	Rana @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
63	Radia	Reşoul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
64	Rage	Leul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
65	Răgăi	Sugarul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
66	Răpăi	Ploaia @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
67	Răsufla	Mingea @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
68	Respira	Păsările @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
69	Rodi*	Pomul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
70	Sângera	Rana @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
71	Sâsâi	Şarpele @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
72	Scânci	Copilul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
73	Scânteia	Steaua @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	?+
74	Scârţâi	Uşa @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
75	Scăpăra	Amnarul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	+	+	-	-
76	Scheuna	Căţelul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
77	Sclipi	Beteala @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
78	Scrâşni	El @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
79	Sforăi	Omul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+

BDD-A3624 © 2003 Ovidius University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 21:37:33 UTC)

Nr.	Verbul	Context	Schema actanțială					Cadru cazual				Trăsături procesuale				
			Sub	OD	OI	OP	Circ	Erg	Abl	Abs	Loc	Din.	Moment.	Bornat	Tranz.	Frecv.
80	Spuma	Șampania @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
81	Strănuta	Pisica @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
82	Sughița	Copilul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	?-
83	Suna	Soneria @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
84	Supura	Rana @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
85	Suspina	Copilul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	?-
86	Susura	Izvorul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
87	Șopoti	Apa @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
88	Șuiera	Sirena @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
89	Țăcăni	Pendula @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
90	Țipa	Copilul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
91	Țârâi	Greierii @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
92	Țiui	Urechea @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
93	Transpi-ra	Omul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
94	Tropăi	Unii dansatori @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
95	Tropoti	Caii @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	+
96	Trosni	Creanga @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
97	Tuși	Copilul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
98	Țâțâi	Bunicul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
99	Urla	Lupii @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
100	Urina	Bolnavul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
101	Vâjâi	Ventilatorul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
102	Vibra	Lama @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
103	Zăngăni	Cheile @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
104	Zâzâi	Albinele @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-

BDD-A3624 © 2003 Ovidius University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 21:37:33 UTC)

Nr.	Verbul	Context	Schema actanțială					Cadru cazual				Trăsături procesuale				
			Sub	OD	OI	OP	Circ	Erg	Abl	Abs	Loc	Din.	Moment.	Bornat	Tranz.	Frecv.
105	Zdrăngă-ni	Cheile @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
106	Zbârnâi	Ventilatorul @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
107	Zornăi	Monedele @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
108	Zemui	Buba @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-
109	Zumzăi	Ţânţarii @	+	-	-	-	-	.	+	o	x	+	-	-	-	-
110	Zurui	Sculele @	+	-	-	-	-	-	+	o	x	+	-	-	-	-

Tabel 4.4 b.

Nr.	Verbul	Context	Schema actanțială					Cadru cazual				Trăsături procesuale				
			Sub	OD	OI	OP	Circ	Erg	Abs	Abl	Loc Alativ	Dinamic	Moment.	Bornat	Tranz.	Frecv.
1	Duhni	Ion @ (a băutură)	+	-	-	-	-	-	*	+	x	+	-	-	-	-
2	Mirosi	Aceste haine @ (a levănțică)	+	-	-	-	-	-	*	+	x	+	-	-	-	-
3	Puți	Manuela @ (a transpirație)	+	-	-	-	-	-	*	+	x	+	-	-	-	-

BDD-A3624 © 2003 Ovidius University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 21:37:33 UTC)